# Kılavuz Sayfaları (nâm-ı diğer Man Sayfaları)

#### Hazırlayan:

### Linux Belgelendirme Çalışma Grubu

<bel><belgeler-grubu (at) lists.sourceforge.net>

30 Ocak 2007

#### Özet

Bu kitap, Linux man sayfalarını içerir.

Man sayfalarının çeviri çalışmalarına destek olmak isterseniz ya da çalışmalarımızı izlemek isterseniz GNU/Linux Kılavuz Sayfaları Çeviri Çalışmaları<sup>(B1)</sup> sayfalarını ziyaret ediniz.

Bu kitaptaki man sayfalarının man dizinine konacak dosyaları paket olarak dağıtılmaktadır. Bu konu ile ilgili bilgiyi *Man Sayfalarını Nasıl Kullanacağım?* (sayfa: 26) bölümünde, paketleri ise http://sourceforge.net/project/showfiles.php?group\_id=61526 adresinde bulabilirsiniz.

#### İçindekiler

Kullanıcı Komutları	3
Sistem Çağrıları	11
Kütüphane Çağrıları	12
Özel Dosyalar	13
Dosya Biçimleri ve Dosya Dönüşümleri	14
Oyunlar	16
l. SQL Deyimleri, Makro Paketleri vs.	17
II. Sistem Yönetim Komutları	21
Çekirdek Belgeleri	25
Man Sayfalarını Nasıl Kullanacağım?	26

#### Yasal Uyarı

Kitap içeriğindeki kılavuz sayfalarının telif hakları yazarlarına ve çevirmenlerine ait olup, özgün sürümlerindeki eğer varsa telif hakkı ve lisans bilgileri korunmuştur; dosyada mevcut olup belge içinde görünür olmayanları kılavuz sayfalarının PDF sürümlerinde belge sonuna eklenmiştir (PDF belgeler lisans bilgileri bakımından geçirgen kabul edilmemektedir), kitabın HTML sürümü için buradaki açıklama kılavuz sayfaları için de geçerlidir. Özgün sürümünde telif hakkı ve lisans belirtilmemiş kılavuz sayfaları genellikle dağıtıldıkları paketin lisansına sahiptirler. Bu kitaba da kitaplığın tamamına uygulanan kural uygulanmış ve belgenin 3. şahıslarca özgürce kopyalanmasına, değiştirilmesine ve dağıtılmasına izin vermeyen lisans bilgilerine sahip kılavuz sayfaları kitaba dahil edilmemiştir. Bu bakımdan, telif hakkı ve lisans bilgileri bulunmayan kılavuz sayfası çevirilerinin ve bu kitabın genel olarak lisansı GNU GPL olup, kitabın tamamı için aşağıdaki feragatname geçerlidir. GNU GPL lisansı <a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a> adresinden edinilebilir.

BU BELGE ÜCRETSIZ OLARAK RUHSATLANDIĞI İÇİN, BELGENİN İÇERDİĞİ BİLGİLERİN VEYA KODLARIN NİTELİKLERİ İÇİN İLGİLİ KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE HERHANGİ BİR GARANTİ VERİLMEMEKTEDİR. AKSİ YAZILI OLARAK BELİRTİLMEDİĞİ MÜDDETÇE TELİF HAKKI SAHİPLERİ VE/VEYA BAŞKA ŞAHISLAR BELGELERİ "OLDUĞU GİBİ", AŞİKAR VEYA ZIMNEN, SATILABİLİRLİĞİ VEYA HERHANGİ BİR AMACA UYGUNLUĞU DA DAHİL OLMAK ÜZERE HİÇBİR GARANTİ VERMEKSİZİN DAĞITMAKTADIRLAR. BELGELERİN KALİTESİ VEYA PERFORMANSI İLE İLGİLİ TÜM SORUNLAR SİZE AİTTİR. HERHANGİ BİR HATA VEYA EKSİKLİKTEN DOLAYI DOĞABİLECEK OLAN BÜTÜN SERVİS, TAMİR VEYA DÜZELTME MASRAFLARI SİZE AİTTİR.

İLGİLİ KANUNUN İCBAR ETTİĞİ DURUMLAR VEYA YAZILI ANLAŞMA HARİCİNDE HERHANGİ BİR ŞEKİLDE TELİF HAKKI SAHİBİ VEYA YUKARIDA İZİN VERİLDİĞİ ŞEKİLDE BELGEYİ DEĞİŞTİREN VEYA YENİDEN DAĞITAN HERHANGİ BİR KİŞİ, BELGENİN İÇERDİĞİ BİLGİNİN KULLANIMI VEYA KULLANILAMAMASI (VEYA VERİ KAYBI OLUŞMASI, VERİNİN YANLIŞ HALE GELMESİ, SİZİN VEYA ÜÇÜNCÜ ŞAHISLARIN ZARARA UĞRAMASI VEYA BİLGİNİN BAŞKA BİLGİLERLE UYUMSUZ OLMASI) YÜZÜNDEN OLUŞAN GENEL, ÖZEL, DOĞRUDAN YA DA DOLAYLI HERHANGİ BİR ZARARDAN, BÖYLE BİR TAZMİNAT TALEBİ TELİF HAKKI SAHİBİ VEYA İLGİLİ KİŞİYE BİLDİRİLMİŞ OLSA DAHİ, SORUMLU DEĞİLDİR.

### I. Kullanıcı Komutları

#### Özet

Bu bölümde tüm kullanıcıların kabuk üzerinde çalıştırabileceği komutların kılavuz sayfaları bulunur.

A
apropos
autoconf
autoheader
autoreconf
autorun
autoscan
autoupdate
В
base64
basename
bc
bunzip2
bzcat
bzcmp
bzdiff
bzegrep
bzfgrep
bzgrep

	blok sıralamalı dosya sıkıştırıcı v1.0.2
bzip2	recover
С	
cal .	
cat .	dosyaları birleştirir ve standart çıktıya yazar
chag	e
chatt	r man1–chattr.pdf Bir Linux genişletilmiş ikinci sürüm dosya sisteminin üzerinde dosya özniteliklerini değiştirir
chfn	
chgrp	o man1–chgrp.pdf dosyanın grup iyeliğini değiştirir
chmc	od man1–chmod.pdf dosya kip bitlerini değiştirir
chow	n man1–chown.pdf dosyanın sahibini ve grubunu değiştirir
chroc	ot man1–chroot.pdf özel kök dizini ile komut ya da etkileşimli kabuk çalıştırır
cksur	m man1–cksum.pdf dosya içindeki baytları sayar ve sağlamasını yapar
clear	man1-clear.pdf uçbirim ekranını temizler
cmp	
comr	n
comp	verileri sıkıştırır (sürüm 4.1)
ср .	
cront	ab man1–crontab.pdf bağımsız kullanıcılar için crontab dosyalarının bakımını ve işletilmesini sağlar (V3)
crypt	dir man1–cryptdir.pdf bir dizindeki bütün dosyaları şifreler
csplit	
cut .	dosyaların her satırından belli bölümleri siler

ט	
date	
dd .	
decry	rptdir man1–cryptdir.pdf bir dizindeki bütün dosyaları deşifre eder
df .	
diff .	
diff3	
dir .	
dircol	ors man1–dircolors.pdf Is için renkleri ayarlar
dirna	me man1-dirname.pdf
dnsd	dosya isminin sonundan dizin olmayan kısmı ayırır omainname
doma	tinname man1–hostname.pdf sistemin NIS/YP alan ismini atar ya da gösterir
du .	
E	
echo	
env	
expai	nd man1–expand.pdf sekmeleri boşluklarla değiştirir
expr	
F	
facto	r man1–factor.pdf sayıları asal çarpanlarına ayırır
false	
fmt	
fold	

free	
G	
getty	
group	os man1–groups.pdf kullanıcının üyesi olduğu grupları basar
gunzi	ip man1–gzip.pdf sıkıştırılmış dosyaları açar
	t
gzip	dosyaları sıkıştırır
Н	
head	
hostic	d man1–hostid.pdf konağın sayısal betimleyicisini basar
hostr	name
I	
iconv	man1-iconv.pdf belirtilen dosyanın karakter kodlamasını değiştirir
id .	
ifnam	nes
instal	l man1-install.pdf dosyaları kopyalar, özniteliklerini ayarlar
J	
join	
K	
kill .	
killall	man1–killall.pdf ismi belirtilen süreçleri sonlandırır

L	
ln .	
_	
•	me man1–logname.pdf kullanıcının ismini basar
М	
	ath man1–man.pdf man sayfalarının aranacağı yolu gösterir
md5કા I	um man1-md5sum.pdf MD5 ileti özetini hesaplar ve sınar
	man1–mkdir.pdf dizinleri oluşturur
	d
N	
	mainname
	name man1–hostname.pdf sistemin DECnet düğüm ismini atar ya da gösterir
	bir komutu uçbirimsiz ve bitir sinyallerini yoksayarak çalıştırır

0	
od .	
Р	
oassı	vd man1–passwd.pdf kullanıcının parolasını günceller
oaste	e
oatch	bir yama dosyasını orjinaline uygular
patho	hk man1–pathchk.pdf dosya isimlerinin geçerliliğini ve taşınabilirliğini sınar
oico	Pine eposta istemcisi tarzında basit bir metin düzenleyici
	basit bir 'finger' uygulaması; kullanıcı bilgilerini gösterir
play	ses aygıtında herhangi bir ses dosyasını çalar
or .	
orinte	env man1–printenv.pdf ortamı tamamen veya kısmen basar
printf	
otx .	
owd	
R	
readl	ink man1–readlink.pdf bir sembolik bağın değerini gösterir
rec	
rm .	
rmdir	boş dizinleri siler
rsync	rcp yerine daha hızlı ve esnek bir araç
S	
scp	

sdiff	iki dosya arasındaki farklılıkları bulur ve etkileşimli olarak katıştırır
seq	man1-seq.pdf
sha1:	bir sayı dizisi basar sum man1–sha1sum.pdf
sha2	SHA1 ileti özetini hesaplar ve sınar  24sum
sha2	SHA224 ileti özetini hesaplar ve sınar  56sum
sha38	SHA256 ileti özetini hesaplar ve sınar  84sum
sha5	SHA384 ileti özetini hesaplar ve sınar 12sum
shrec	l
shuf	
sleep	belli bir süre geciktirir
sort	
split	
ssh	
stat	
stty	man1–stty.pdf uçbirim hat ayarlarını basar ve değiştirir
su .	
sum	
sync	
т	
tac .	
tail .	
tee	
top	

	süreçleri gösterir
	n man1-touch.pdf dosyanın zaman damgalarını değiştirir
tr .	karakterleri çevirir veya siler
true	
tsort	
tty .	
U	
unan	ne man1–uname.pdf sistem bilgilerini gösterir
unco	mpress
unex	pand man1–unexpand.pdf boşlukları sekmelerle değiştirir
uniq	
unlin	k man1–unlink.pdf bir dosya bağını silmek için unlink işlevini çağırır
uptim	ne
uucp	
٧	
vdir	
X	
	ext man1–xgettext.pdf gettext dizgelerini kaynak dosyasından seçer
xmlliı	nt man1–xmllint.pdf komut satırı XML aracı
xmltc	bir XSL dönüşüm dosyasını bir XML belgesine uygular
xsltp	roc man1–xsltproc.pdf komut satırı xslt işlemcisi
Υ	
ypdo	mainname
Z	
zcat	

# II. Sistem Çağrıları

#### Özet

Bu bölümde Linux çekirdeği tarafından uygulanan işlevlerin kılavuz sayfaları bulunur.

K

kill ..... man2–kill.pdf
bir sürece sinyal gönderir

# III. Kütüphane Çağrıları

#### Özet

Bu bölümde yazılım geliştirme dillerinin kütüphanelerindeki işlevler bulunur. Bunların çoğunluğu GNU C Kütüphanesinin işlevleridir.

C	
cryp	t man3–crypt.pdf parola ve veri şifrelemesi
Ε	
encı	rypt man3–encrypt.pdf 64 bitlik iletileri şifreler
enci	ypt_r man3–encrypt.pdf 64 bitlik iletileri şifreler (evresel)
S	
setk	ey man3–encrypt.pdf encrypt() tarafından kullanılan anahtarı belirler
setk	ey_r
syst	em man3-system.pdf bir kabuk komutunu çalıştırır

# IV. Özel Dosyalar

#### Özet

## V. Dosya Biçimleri ve Dosya Dönüşümleri

#### Özet

Bu bölümde genelde /etc dizininde bulunan sistem yapılandırma dosyaları gibi belli bir uygulamaya bağımlı dosya biçimleri hakkında bilgiler bulunur.

C
crontab
F
fs
fstab
G
group
1
initscript
inittab
L
lilo.conf
N
nologin
P
passwd
R
rsyncd.conf

### Kılavuz Sayfaları (nâm-ı diğer Man Sayfaları)

S	
shadow	
w	
wvdial.conf	man5-wvdial-conf.pdf

# VI. Oyunlar

Özet

Bu bölümde oyunların kullanım bilgileri bulunur.

F

## VII. SQL Deyimleri, Makro Paketleri vs.

#### Özet

Bu bölümde standart dosya sistemi yerleşimi, ağ protokolleri, karakter kodlamaları, kılavuz sayfaları ile ilgili teknik bilgiler (Örneğin bu bilgi man 7 man ile açılan man sayfasından alınmıştır) ve bir takım başka şeyler bulunur.

#### Α

ABORT man7-abort.pdf
o anki hareketi geri alır
ALTER AGGREGATE
bir ortak değer işlevinin tanımını değiştirir
ALTER CONVERSION
bir dönüşümün tanımını değiştirir
ALTER DATABASE
bir veritabanının özniteliklerini değiştirir
ALTER DOMAIN
bir veri alanının tanımını değiştirir
ALTER FUNCTION
bir işlevin tanımını değiştirir
ALTER GROUP
bir kullanıcı grubunun özniteliklerini değiştirir
ALTER INDEX
bir indeksin tanımını değiştirir
ALTER LANGUAGE
bir yordamsal dilin tanımını değiştirir
ALTER OPERATOR
bir işlecin tanımını değiştirir
ALTER OPERATOR CLASS
bir işleç sınıfının tanımını değiştirir
ALTER SCHEMA
bir şemanın tanımını değiştirir
ALTER SEQUENCE
Bir kayıt listesi üretecinin tanımını değiştirir
ALTER TABLE man7-alter_table.pdf
bir tablonun tanımını değiştirir
ALTER TABLESPACE man7-alter_tablespace.pdf
bir tablo alanının tanımını değiştirir
ALTER TRIGGER
bir tetiğin tanımını değiştirir
ALTER TYPE
bir tür tanımını değiştirir
ALTER USER
bir veritabanı kullanıcı hesabını değiştirir

	YZE man7–analyze.pdf bir veritabanı hakkında istatistik toplar
В	
BEGI	N man7–begin.pdf
	bir hareket kümesi başlatır
С	
	CKPOINT
	E man7–close.pdf bir göstericiyi kapatır
	TER man7–cluster.pdf bir tabloyu bir indekse göre sıralar
	MENT
	bir nesnenin açıklamasını tanımlar veya değiştirir
	MIT man7-commit.pdf o anki hareketi teslim eder
COPY	/ man7–copy.pdf bir tablo ile bir dosya arasında veri kopyalar
	TE AGGREGATE
	NTE CAST
	TE CONSTRAINT TRIGGER
	TE CONVERSION
	TE DATABASE
	TE DOMAIN
	TE FUNCTION
	TE GROUP
CREA	TE INDEX
CREA	, ITE LANGUAGE
CREA	TE OPERATOR man7–create_operator.pdf
	TE OPERATOR CLASS

yeni bir işleç sınıfı tanımlar
CREATE RULE
CREATE SCHEMA
CREATE SEQUENCE
CREATE TABLE
CREATE TABLE AS
CREATE TABLESPACE
CREATE TRIGGER man7-create_trigger.pdf yeni bir tetik tanımlar
CREATE TYPE
CREATE USER
CREATE VIEW
D
DEALLOCATE man7–deallocate.pdf bir taslağı serbest bırakır
DECLARE man7–declare.pdf bir gösterici tanımlar
DELETE man7-delete.pdf bir tablo satırını siler
DROP AGGREGATE
DROP CAST
DROP CONVERSION
DROP DATABASE
DROP DOMAIN
DROP FUNCTION
DROP GROUP
DROP INDEX

DROP LANGUAGE
DROP OPERATOR
DROP OPERATOR CLASS
DROP RULE
DROP SCHEMA
DROP SEQUENCE
DROP TABLE
DROP TABLESPACE
DROP TRIGGER
DROP TYPE
DROP USER
PD0P / ((E))
DROP VIEW
·- ·
bir sanal tabloyu kaldırır
bir sanal tabloyu kaldırır  E  END
bir sanal tabloyu kaldırır  E  END
bir sanal tabloyu kaldırır  E  END
END
bir sanal tabloyu kaldırır  E  END
E  END
END

### VIII. Sistem Yönetim Komutları

#### Özet

Bu bölümde sadece root kullanıcısı tarafından çalıştırılabilen komutların kılavuz sayfaları bulunur.

A
/etc/init.d/autofs
automount
В
badblocks
C
chkconfig
cron
D
dmesg
dumpe2fs
E
e2fsck
e2label
F
fdformat
fsck
fsck.ext2
fsck.ext3

u	
groupadd man8–groupadd.p yeni bir grup oluşturur	odf
groupdel man8–groupdel.r bir grubu siler	odf
groupmod	odf
н	
halt man8–halt.p sistemi durdurur	odf
ifconfig man8–ifconfig.r bir ağ arayüzünü yapılandırır	
init	odf
pcs	odf
K	
ksyms	odf
L	
osetup man8–losetup.p dönüş aygıtlarını ayarlar ve denetler	odf
smod	odf
lspci man8–lspci.r bütün PCI aygıtlarını listeler	odf
susb man8-lsusb.p sistemdeki bütün USB aygıtlarını listeler	odf
M	
mkbootdisk man8-mkbootdisk.p bir sistemi çalıştırabilmek için, bağımsız bir disket oluşturur	odf
mke2fs man8-mke2fs.r bir ext2/3 dosya sistemi oluşturur	odf
mkfs man8-mkfs.p bir Linux dosya sistemi oluşturur	odf
mkinitrd	odf
mkswap	odf

Linux takas alanını ayarlar
modinfo man8-modinfo.pdi bir çekirdek modülü ile ilgili bilgileri görüntüler
modprobe
mount man8–mount.pdf bir dosya sistemini bağlar
N
ntsysv
P
parted man8–parted.pdi bir disk bölümleme uygulaması
poweroff
R
ramsize
rdev
reboot
rmmod man8–rmmod.pdi yüklenebilir modülleri devreden çıkarır
rootflags
route man8–route.pdi IP yönlendirme tablosunu yönetir/içeriğini gösterir
rpc.mountd
rpc.nfsd
runlevel
S
setpci man8-setpci.pdi PCI aygıtlarını yapılandırır
shutdown
sulogin man8-sulogin.pdf

### Kılavuz Sayfaları (nâm-ı diğer Man Sayfaları)

tek kullanıcılı kipte sisteme giriş
swapoff
swapon
т
telinit
U
umount
useradd
userdel
usermod
v
vidmode

## IX. Çekirdek Belgeleri

#### Özet

Bu bölümde çekirdek belgeleri bulunsun diye ayrılmışsa da hiç kullanılmamıştır. Amacı dışında bir takım sayfalar bulunabilir.

### A. Man Sayfalarını Nasıl Kullanacağım?

Önce bu man komut yazdığınızda sistemimizde hangi yazılımların çalıştırıldığına bakalım. Kılavuz sayfalarının dosyaları groff paketi ile gelen uygulamalarla yorumlanır ve less paketi ile gelen less uygulaması ile konsolda görüntülenir. man komutu ise bu işleri düzenleyen uygulamanın adıdır.

Man sayfalarını yönetimi için dağıtımlarda "man" ve "man-db" isminde iki farklı paket kullanılmaktadır. Ancak her iki pakette artalanda <code>groff</code> paketini kullandığından man sayfalarına türkçe desteği vermek için <code>groff</code> paketinin ve <code>less</code> paketinin türkçe karakterleri desteklemesi yeterlidir. Bu bakımdan <code>groff</code> yazarları ile bir çalışma yapılmış ve groff paketine türkçe desteği verilmiştir (20 Aralık 2003). Türkçe destekli paketi <code>ftp://ftp.ffii.org/pub/groff/groff-ul.19.1.tar.gz</code> adresinden indirip kurabilirsiniz.

less uygulamasının ise UTF-8 desteğinde sorun yok. Red Hat 9 ve Fedora Core 1 dağıtımları ile gelen less'in ISO-8859-9 desteği yok. Türkçeye özgü bazı karakterlerin yerinde & karakterlerini görüntülüyor. less'in sistem dil ayarı LANG="tr\_TR" iken Türkçe karakterleri düzgün görüntüleyebilmesi için sürüm bilgilerinde "+iso254" dizgesini içermemesi gerekiyor. Yani less --version komutunu verdiğinizde çıktıda less 378+iso254 gibi bir satır varsa bu less sürümünün "standart" less sürümü ile değiştirilmesi gerekiyor. less'in en güncel sürümünü indirip sisteminize kurarsanız sorunlarınız çözülecektir (http://www.greenwoodsoftware.com/less/download.html).

man-1.5k ve üstü man paketi sürümlerini kullananlar (örneğin, Red Hat 9, Fedora Core) /etc/man.conf (/etc/man.config'de olabilir) dosyasının sonlarına doğru, aşağıdaki iki satırı bulup burada yazıldığı gibi değiştirecekler:

```
TROFF /usr/bin/groff -Tps -mandoc
NROFF /usr/bin/nroff -c -mandoc
```

man-db-2.x.x paketini kullananların (örneğin, Debian, Suse) böyle bir ek işlem yapmalarına gerek yok. Örneğin Suse-9.2 dağıtımına, kurulum sırasında dil Türkçe seçilmişse, groff-1.19.1 kurulduktan sonra (Yast ile değil, kendiniz derlemelisiniz) man sayfalarını başka hiçbir işlem yapmadan görüntülemek mümkün oluyor (Önceki Suse dağıtımları için bilgim yok).

Man sayfalarını ise man-pages-tr paketi ile dağıtıyoruz. man-pages-tr-1.0.0.tar.gz paketinden itibaren man dosyaları türkçe destekli groff paketi ile uyumludur. Dağıtımlar, groff-1.19.1 sürümünü ya da sonraki sürümleri kullanmaya başladığında büyük ihtimalle türkçe man sayfalarını da kullandığınız Linux dağıtımıyla alıyor olacaksınız. Ama yine de en güncel man dosyalarını burada bulacaksınız:-).

man-pages-tr-x.x.x.tar.gz paketini kurmak için de root yetkileri gerekiyor. Paketi ev dizininizde açtığınızda man-pages-tr-x.x.x dizini oluşacak. Bu dizinin içindeki kur betiği paketin içeriğini /usr/share/man/tr dizinine kuracaktır. Bu işlemi ilk defa yapıyorsanız, yapmadan önce /usr/share/man dizini altında bir tr ya da tr\_TR dizini varsa ya bu dizini silin ya da ismini değiştirin. Sisteminizde mevcut olması olası eski man dosyaları artık düzgün görüntülenmeyecektir. Onların bulunduğu dizini man uygulamasının bulamayacağı bir yere taşırsanız daha iyi olur.

Sisteminizde yapacağınız 3. işlem LESS ile başlayan bir ortam değişkeni varsa kaldırmak olacaktır. Kabukta declare komutunu verdiğinizde ortam değişkenleri listelenir. LESS ile başlayan bir ortam değişkeni varsa unset değişken–ismi ile bu ortam değişkenini kaldırabilirsiniz.

Şimdi ilk man sayfamızı alalım: man man

Eğer sisteminizin yerel ayarları LANG="tr\_TR.UTF-8" ile yapılmışsa ek bir işleme gerek kalmadan sayfayı düzgün bir şekilde görmeniz gerekir.

Sisteminizin yerel ayarları LANG="tr\_TR" ile yapılmışsa düzgün görüntü alınması kullandığınız **man** paketine göre yapacağınız işlemlere bağlı olacaktır. man–1.5k ve benzeri man paketini kullananlar (örneğin, Red Hat 9 ve Fedora Core 1) **less** ve **groff**'la ilgili olarak yukarıda bahsedilen işlemleri yapmışlarsa, iki işlem daha yapıp man sayfalarını görüntüleyebiliyorlar:

1. Bir alias tanımı yapacaksınız. Yapacağınız tanımın tüm kullanıcılar için geçerli olmasını istiyorsanız /etc/bashrc dosyasına, kullanıcıya özel olmasını istiyorsanız ~/.bashrc dosyasına şu satırı yazın:

```
alias man='LANG=tr_TR.UTF-8 man'
```

2. Bir ortam değişkeni tanımı yapacaksınız. Yapacağınız tanımın tüm kullanıcılar için geçerli olmasını istiyorsanız /etc/bashrc dosyasına, kullanıcıya özel olmasını istiyorsanız ~/.bashrc dosyasına şu satırı yazın:

```
export MANPAGER="iconv -f UTF-8 -t ISO-8859-9 | less -isr"
```

Bu iki işlemi yaptıktan sonra sisteme yeniden giriş yaptığınızda man sayfalarını türkçe karakterli olarak okuyabiliyor olacaksınız.

man-db-2.x.x paketini kullananlar (örneğin, Debian) ise bir alias tanımlarlarsa sayfaları düzgün olarak görebiliyorlar. Yapacağınız tanımın tüm kullanıcılar için geçerli olmasını istiyorsanız /etc/bashrc dosyasına, kullanıcıya özel olmasını istiyorsanız ~/.bashrc dosyasına şu satırı yazın ve sisteme yeniden giriş yapın:

```
alias man='LANG=tr_TR.UTF-8 man'
```

#### **Notlar**

Belge içinde dipnotlar ve dış bağlantılar varsa, bunlarla ilgili bilgiler bulundukları sayfanın sonunda dipnot olarak verilmeyip, hepsi toplu olarak burada listelenmiş olacaktır.

```
(B1) http://belgeler.org/manpages/
```

Bu dosya (manpages.pdf), belgenin XML biçiminin TEXLive ve belgeler-xsl paketlerindeki araçlar kullanılarak PDF biçimine dönüştürülmesiyle elde edilmiştir.

30 Ocak 2007